مركز اللغة الألمانية

الدليل الإلكتروني لطلاب الجامعة الألمانية الأردنية

مقدمة

- كلمة لطلابنا

لمحة سريعة عن التغييرات في نظام دورات مركز اللغة الألمانية (GLC)

- ما الجديد بالنسبة للطلاب الذين التحقوا بالجامعة قبل الفصل الدراسي الأول لعام 2022/2021؟

دورات اللغة الألمانية في مركز اللغة الألمانية (GLC)

- دورات اللغة الألمانية من "German I" إلى "German VI" مسار B1
- مسار B2
- الدورة التمهيدية لشهر أيلول (فوركورس)
- اللغات التقنية (Fachsprachen)
- التدريب على التقدم للوظيفة (Bewerbungstraining)
- التواصل بين الثقافات (Interkulturelle Kommunikation)
- دورات اللغة الألمانية للفصل الصيفي

الدورات الصيفية في ألمانيا

- دورات صيفية في اللغة الألمانية في ألمانيا

المخرجات التعليمية لدورات اللغة الألمانية

- مخرجات التعلم لدورات اللغة في المسار B1
- مخرجات التعلم لدورات اللغة في المسار B2

القواعد والقوانين التنظيمية

- الإعفاء من دورات اللغة في الجامعة الألمانية الأردنية - النظام الحالي حتى الفصل الأول من 2022/2021
- الالتحاق بدورات اللغة الألمانية في بداية دراستك في الجامعة الألمانية الأردنية
- سياسة الغياب في مركز اللغة الألمانية / الجامعة الألمانية الأردنية
- لإسقاط الدورات

دليل السنة الألمانية

- دليل السنة الألمانية - القواعد واللوائح المتعلقة "بالسنة الألمانية"

* كلمة لطلابنا

مقدمة

طالبنا العزيز،

لقد قمت بالالتحاق بجامعةٍ ذات تصنيف عالٍ لتتعلم لغة أخرى وتكتسب خبرة عالية الجودة في الدولة الصناعية ألمانيا بالإضافة إلى الحصول على شهادة مطلوبة ومرغوبة في تخصصك الرئيسي. ان شهادتك المقترنة بتعدد اللغات والمعرفة والمهارات من فترة الدراسة الدولية والتدريب الداخلي في الشركات بالإضافة إلى الخبرات الشاملة مع تعدد الثقافات ستُعدُّك على النحو الأمثل للالتحاق بسوق العمل المحلي والدولي.

من أجل إكمال ما يسمى بـ "العام الألماني" بنجاح، انه من الضروري أن تكرّس نفسك ووقتك لاكتساب اللغة الألمانية بانضباط والتزام واتساق مع التركيز على المسؤولية الشخصية منذ بداية دراستك. يجب عليك أن تدرك أن دوراتنا في اللغة الألمانية من "المستوى الأول" إلى "المستوى السادس" تعتمد على بعضها البعض باستمرار كما وانه من الصعب تعويض الثغرات الناتجة عن الغياب أو عدم الالتزام. فهناك حاجة ماسة إلى الاستخدام المنتظم للغة خارج الفصل الدراسي لتعزيز ما تم تعلمه وبالتالي بناء الكفاءة اللغوية. لذلك، كطالب في الجامعة الألمانية الأردنية، تأكد من تخصيص وقت ثابت ومنتظم كل يوم للتدريب اللغوي بحيث تصبح عادة منتظمة لديك. سيقدم لك مدرسونا المؤهلون في مركز اللغة الألمانية استراتيجيات التعلم المهمة، والهدف هو الوصول إلى مستوى لغة B1 بشكل جيد على الأقل قبل أن تبدأ "سنة ألمانيا". هنالك المزيد والمزيد من طلاب الجامعة الألمانية الأردنية الذين يحضّرون مسار B2 الذي تم إنشاؤه حديثًا في مركز اللغة الألمانية، والذي ينقل الطلاب إلى مستوى اللغة B2 في نفس الفترة الزمنية قبل مغادرتهم الى المانيا من اجل "العام الألماني"، وهو إعداد أكثر عمقًا لفترة الدراسة والتدريب في ألمانيا. كما تطالب جامعاتنا الشريكة التي يزيد عددها عن 100 في "العام الألماني" بشكل متزايد بمستوى لغة B2 للطلاب الدوليين القادمين من الجامعة الألمانية الأردنية.

يسعدنا مرافقتك لكي تتعلم اللغة الألمانية وتتعرف على الثقافة الألمانية. كما نود أن نزودك بأهم المعلومات المتعلقة بتدريبك اللغوي في مركز اللغة الألمانية في الجامعة الألمانية الأردنية من خلال هذا الدليل.

نرجو منك ألا تتردد في الاتصال بنا إذا كان لديك أي أسئلة أو استفسار حيث يمكنك أيضا استغلال الساعات المكتبية لمدرسك. و نرجوا منك عند مراسلتنا أن لا تنسى أن تضيف رقمك الجامعي في الرسالة الالكترونية و أن تواضب على تفقد بريدك الالكتروني بإنتظام حيث سوف نرسل لك كل المعلومات المهمة في الوقت المناسب عبر ايميل الجامعة الخاص بك.

نتمنى لك دراسة ناجحة،

مركز اللغة الألمانية في الجامعة الألمانية الأردنية

*** ما الجديد للطلاب الذين التحقوا بالجامعة قبل الفصل الدراسي الأول لعام 2022/2021؟**

لمحة سريعة عن التغييرات في نظام دورات مركز اللغة الألمانية في الجامعة الألمانية الأردنية

ينتهي مستوى اللغة الألمانية الخامس "German 5" باختبار B1

من خلال تحويل اللغات التقنية ("Fachsprachen") والدورات المتخصصة ("Bewerbungstraining" و "Interkulturelle Kommunikation") إلى المستوى السادس " German 6" فقد أصبح التركيز الآن في دورات اللغة الألمانية من المستوى الأول الى المستوى الخامس"(GERL101B1 - GERL301B1) في المقام الأول على تعليم اللغة الألمانية العامة. ونظرًا للزيادة الإضافية في ساعات التواصل في المستوى السادس "German 6" من ستة إلى تسعة، سيتم بالفعل الحصول على شهادة B1 في المستوى الخامس "German 5" اعتبارًا من الفصل الدراسي الأول من العام الدراسي 2022/2021. ويمنح هذا التغيير مزيداً من الوقت للتحضير لسنة ألمانيا ويقلل من الضغط لدى الطلاب المسجلين بالفعل لسنة ألمانيا. كما تم تخفيض ساعات الاتصال في "Deutsch 6" من تسعة إلى ستة لهذا الغرض منذ الفصل الصيفي 2021. وهناك ميزة جديدة أخرى وهي أنك لم تعد مضطرًا لإجراء اختبار B1 كاختبار إضافي لنهائي للمستوى الخامس "German 5" الخاص بك، لأن امتحان B1 الرسمي هو الآن الامتحان النهائي الخاص بك في المستوى الخامس "German 5".

دورة اللغة الألمانية للمستوى السادس "German 6" أصبح ذات صلة كبيرة "بسنة ألمانيا"

منذ الفصل الصيفي لعام 2021، يتكون المستوى السادس فقط من دورات "اللغة التقنية" و "التدريب التطبيقي" و "التواصل بين الثقافات" (GERL302REG). ويهدف التركيز الموجه نحو الممارسة في هذه الدورة قبل "العام الألماني" إلى إعدادك بشكل أفضل لإقامتك في ألمانيا ومتطلباتها. وتحقيقًا لهذه الغاية، يتم حاليًا مراجعة وحدات دورات اللغة المتخصصة وتكييفها بشكل أوثق مع احتياجات طلابنا على أسس تحليل الاحتياجات وكذلك التقييمات في الجامعات الألمانية وما بين الخريجين.

برنامج مكثف للمستوى السادس "German 6 Intensive" لدعم الطلاب الذين لم يصلوا إلى مستوى B1 بعد المستوى الخامس "German 5"

منذ الفصل الصيفي لعام 2021، يقدم مركز اللغة الألمانية دورة مكثفة للمستوى السادس "German 6 Intensive" (GERL302INT) بالإضافة إلى الدورة العادية للمستوى السادس "German 6". ويتم أخذ هذا المساق من قبل الطلاب الذين لم يصلوا إلى مستوى اللغة B1 في نهاية دورة اللغة الألمانية المستوى الخامس "German 5". وتتكون هذه الدورة من 9 ساعات اتصال بدلاً من 6، بالإضافة إلى وحدات "اللغة التقنية" و "التدريب على التقدم للوظيفة" و "التواصل بين الثقافات" كما تقدم تحضيرًا مكثفًا لامتحان B1 والذي يجب أن يؤخذ مرة أخرى باعتباره الامتحان النهائي في آخر الدورة لإثبات مستوى لغة B1 كامل.

إنشاء مسار B2

منذ الفصل الدراسي الأول من العام الدراسي 2022/2021، أخذ طلاب مختارون دورات "German2" إلى "German 6" في مسار B2. الطلاب الذين أكملوا "اللغة الألمانية 1" بنتائج جيدة جدًا وممتازة تم منحهم الفرصة منذ ذلك الحين لأخذ دورات متابعة في مسار B2. يتيح ذلك للطلاب الوصول إلى مستوى اللغة B2 قبل بدء "العام الألماني" وبالتالي بدء مرحلة الدراسة في الجامعة الألمانية بمهارات لغوية أكثر عمقًا.

اللائحة الجديدة للإعفاء من الدورات

اعتبارًا من الفصل الدراسي الأول من العام الدراسي 2022/2021، لن يكون من الممكن الالتحاق بدورات اللغة الألمانية الإجبارية في الجامعة الألمانية الأردنية خارج الجامعة. من ذلك الحين فصاعدًا، سيكون من الممكن فقط للطلاب المسجلين حديثًا في الجامعة إعفاءهم من مستوى واحد أو أكثر من المستوى الأول الى المستوى الخامس (GERL101B1) إلى (GERL301B1)" إذا تم تقديم شهادة لغة مناسبة أو أن يتم إجراء اختبار تحديد المستوى للغة الألمانية للطالب عند وقت التسجيل الأولي. بعد اختبار تحديد المستوى لمرة واحدة، يجب أخذ جميع دورات اللغة الألمانية الإضافية حصريًا في الجامعة الألمانية الأردنية.

الطلاب الذين يدرسون حاليًا في دورات اللغة الألمانية خارج الجامعة الألمانية الأردنية لديهم حتى بداية الفصل الدراسي الأول من العام الدراسي 2022/2021 الفرصة الأخيرة للتسجيل في نظام دورات مركز اللغة الألمانية في الجامعة وفقًا للنظام الحالي (* نظام الإعفاء من الدورات - اللائحة الحالية حتى الفصل الدراسي الأول لعام 2022/2021).

أنظمة الجامعة الألمانية فيما يتعلق باللغة الألمانية

منذ عام 2021، أصبحت الأنظمة التي تم تقديمها في عام 2017 سارية المفعول بأن طلاب الجامعة الألمانية الأردنية يجب أن يكون لديهم مستوى لغة B1 (شهادة لغة B1 كاملة) من أجل التخرج من الجامعة. وقد تم تصميم نظام دورات اللغة الالمانية الجديد في مركز اللغة الألمانية في الجامعة واضعًا ذلك في الاعتبار كما يأخذ في الاعتبار أيضا مستويات الأداء المختلفة للطلاب فيما يتعلق باكتساب اللغة الألمانية مع التمايز، وخاصة في المستوى السادس "German VI".

* دورات اللغة الألمانية من "ألماني المستوى I" إلى "ألماني المستوى VI" (مسار B1)

دورات اللغة الألمانية في مركز اللغة الألمانية في الجامعة

من المتوقع أن يحصل طلاب البكالوريوس في الجامعة الألمانية الأردنية على الحد الأدنى من مستوى اللغة الألمانية B1 وفقًا للإطار الأوروبي المرجعي المشترك للغات (CEFR). وتحقيقا لهذه الغاية، يقدم مركز اللغة الألمانية في الجامعة ست دورات لغة ألمانية متتالية، تستمر كل دورة فصلًا دراسيًا واحدًا ("الألمانية مستوى I" إلى "الألمانية مستوى VI") في الحرم الجامعي الرئيسي في مأدبا وجزئيًا أيضًا في حرم "مدرسة الهندسة المعمارية والبيئة المبنية" (SABE) في عمان.

لمحة عن دورات اللغة الألمانية في المسار B1 في مركز اللغة الألمانية في الجامعة الألمانية الأردنية

رقم المساق	اسم المساق	المحتوى ومستوى اللغة في نهاية الدورة	مدة الدورة	ساعات الاتصال (دقيقة 50 =) في الاسبوع	ساعات الاتصال في الفصل	الساعات المعتمدة
Pre-course when "German I" starts in the 1st semester	Pre-course	0	اسبوعان	20	40	-
GERL101B1	German I	A1.1	فصل واحد 15 أسبوع	9	135	3
GERL102B1	German II	A1.2	فصل واحد 15 أسبوع	9	135	3
GERL201B1	German III	A2.1	فصل واحد 15 أسبوع	6	90	3
GERL202B1	German IV	A2.2 ونصف B1.1	فصل واحد 15 أسبوع	9	135	3
GERL301B1	German V	النصف الثاني من B1.2 و B1.1 فحص B1	فصل واحد 15 أسبوع	9	135	3
GERL302REG	German VI **Regular عادي**	اللغات الفنية تدريب التطبيق التواصل بين الثقافات	فصل واحد 15 أسبوع	6	مجموع 90	3
GERL302INT	German VI **Intensive مكثف**	اللغات الفنية تدريب التطبيق التواصل بين الثقافات تدريب مكثف B1 فحص B1	فصل واحد 15 أسبوع	9	مجموع 135	3

يسبق دورة "اللغة الألمانية المستوى الأول" دورة مكثفة مدتها أربعة عشر يومًا (الدورة التمهيدية لشهر سبتمبر)، والتي تتم عادةً في منتصف إلى أواخر سبتمبر قبل بداية الفصل الدراسي الأول. الدورة التمهيدية ودورات اللغة الألمانية من "ألماني I" إلى "الماني VI" إلزامية. وهي تتألف من 6 إلى 9 ساعات دراسية في الأسبوع ("ساعات الاتصال"). أما بالنسبة للطلاب الذين يأخذون أول دورة لغة ألمانية في الفصل الدراسي الثاني، فإن الدورة التمهيدية غير مطلوبة.

تبدأ دورات اللغة من مستوى اللغة 0 (مبتدئين في اللغة) وتؤدي إلى المستوى اللغوي B1.2 ، والذي يتم الوصول إليه في نهاية دورة "الألمانية V". وتعتبر دورة اللغة الألمانية قد اكتملت عند اكتمالها بنسبة 50 ٪ على الأقل من أداء الدورة. من أجل التقدم نحو دورة اللغة الألمانية الأعلى التالية، يجب أن تكون قد اجتزت الدورة السابقة. إذا كان أداء الدورة أقل من 50٪، فيجب إعادة الدورة. يتم تضمين المعدل التراكمي لدورات اللغة الألمانية في الأداء الدراسي العام (GPA). ويمكنك إلغاء دورة اللغة الألمانية وفقًا لتقديرك الخاص وبناءً على توصية مدرس الدورة الخاصة بك حتى اليوم الأخير لإسقاط الدورات المحددة في التقويم الأكاديمي للفصل الدراسي المعني من أجل إعادة الدورة التدريبية دون أن يكون لأداء الطالب فيها أي تأثير على الفصل الدراسي (* لإسقاط مادة في اللغة الألمانية).

كامتحان نهائي لدورة اللغة الألمانية المستوى الخامس "German V" (GERL301B1)"، يخضع جميع الطلاب لاختبار لغة B1 موحد. حاليًا، تتعاون الجامعة الألمانية الأردنية مع معهد جوته لهذا الغرض. ويتم تصنيف "الألمانية V" على أنها "ناجح" أو "راسب". وتكون قد نجحت في اجتياز "German V" إذا وصلت إلى مستوى اللغة B1 في مهارتين على الأقل من اختبار B1. أما إذا حصلت على أقل من جزأين من الشهادة في "German V"، فيكون عليك إعادة الدورة.

منذ الفصل الصيفي 2021، هناك دورتان مختلفتان من دورات اللغة الألمانية السادسة: "German VI العادية" (GERL302REG) و "German VI " (GERL302INT) مكثفة". يمكنك التسجيل في "German VI Regular" إذا كنت قد أكملت "German V" بشهادة B1 كاملة. وتحتوي الدورة التدريبية "German VI العادية" التي تبلغ مدتها 6 ساعات اتصال حصريًا على وحدات "اللغات التقنية" و "التدريب على طلبات العمل" و "التواصل بين الثقافات". ويهدف التركيز الموجه نحو التطبيق في دورة اللغة هذه إلى إعداد مكثف للسنة الألمانية الخاصة بك. يتم تقييم " German VI Regular" على أنه "ناجح" أو "راسب".

إذا وصلت إلى المستوى B1 في مهارتين أو ثلاث مهارات فقط في الامتحان النهائي في "German V" (2 أو 3 أجزاء من الشهادة) ، فيجب عليك التسجيل في دورة "German VI Intensive". وتحتوي هذه الدورة على 9 ساعات اتصال وتتضمن التحضير المكثف لامتحان B1 بالإضافة إلى وحدات "اللغة التقنية" و "التدريب التطبيقي" و "التواصل بين الثقافات". يعد اختبار B1 أيضًا امتحانا نهائيًا متكاملًا منهجيًا في "German 6 Intensive". يجب عليك أداء تلك الأجزاء من الامتحان التي لم تنجح في اجتيازها بعد في اللغة الألمانية V. يتم تقييم دورة "اللغة الألمانية المكثفة السادسة" على أنها "ناجح" و "راسب". وتكون قد نجحت في اجتياز "German VI Intensive" إذا كنت قد أكملت وحدات "اللغات التقنية" و"التدريب على التقدم للوظيفة" وحصلت على شهادة B1 كاملة.

إذا لم تنجح في اجتياز "German VI Intensive" أو "German VI Regular"، فستظل لديك الفرصة لبدء "عامك الألماني". ومع ذلك، بالإضافة إلى ECTS الذي ستحصل عليه في "العام الألماني"، يجب أن تأخذ دورة بمستوى B1.2 في جامعة شريكة أو معهد الجامعة الألمانية الأردنية في ألمانيا. وإذا نجحت في هذه الدورة وفي أجزاء شهادة B1 المفقودة، فسيتم اعتبارك قد اجتزت دورة " German VI" للجامعة الألمانية الأردنية. سوف تجعل البيئة الألمانية من السهل عليك تعلم اللغة الألمانية. وسيتم منح الطلاب الذين لم يكملوا دورة B1.2 بنجاح حتى خلال عامهم في ألمانيا فرصة أخيرة للقيام بذلك قبل التخرج من الجامعة الألمانية الأردنية من خلال أخذ "German VI Intensive" أو "German VI Regular" في الجامعة- اعتمادًا على كم عدد أجزاء شهادة B1 التي تم النجاح بها بالفعل في ذلك الوقت.

و بالنسبة للطلبة الذين المسجلين في المستوى الخامس في الفصل الدراسي الثاني للعام الدرسي 2020 \ 2021 او بعد ذلك؛ فإنه سوف تطبق عليهم القوانين الجديدة للمستوى الخامس و السادس. و لمزيد من التفاصيل حول القوانين المطبقة على الطلبة الذين سجلوا للمستوى الخامس او السادس على النظام القديم و سواء نجحوا او لم ينجحوا في المستوى المقصود؛ فيمكنكم قراءة التعليمات الخاصة بهم أسفل نقطة (الطلبة الذين سجلوا المستوى الخامس و السادس على النظام القديم).

تقام دورات اللغة الألمانية من الأحد إلى الأربعاء في دروس مدتها 75 دقيقة (ما يعادل 1.5 ساعة اتصال) في الفترات الزمنية التالية: 8:00-9:15, 9:30-10:45, 11:00-12:15, 12:30-13:45, 14:00-15:15.

يتم تدريس الدورات التي تحتوي على 9 ساعات اتصال بالإضافة إلى ذلك يوم الخميس. ويتم تدريس فصول الخميس في دروس مزدوجة من 2 × 75 دقيقة من 8:00 إلى 11:00 ومن 11:00 إلى 14:00 ومن 14:00 إلى 17:00. وبسبب حالة الوباء، انه من المتوقع حدوث بعض التغييرات.

الحد الأدنى لعدد المشاركين في الدورة هو 15، والحد الأقصى هو 22 مشاركًا في الدورة. مواد الدورة من "German I" إلى "German V" تستخدم الكتاب المدرسي (Hueber-Verlag) "Menschen".

<u>ملحوظة:</u>

دورات اللغة الألمانية التي يجب أن تؤخذ خلال "العام الألماني" يجب تدوينها في "نسخة سجلات الطالب" قبل أن يغادر إلى ألمانيا. إذا كانت جامعتك في ألمانيا لا تقدم دورة لغة ألمانية بمستوى B1.2 لمرافقة دراستك، فلديك خيار التسجيل في دورة عبر الإنترنت في IIK Germany. يمكنك العثور على معلومات حول هذا في هذا الموقع. يرجى الملاحظة أن دورات اللغة الألمانية في ألمانيا قد تخضع لرسوم وقد تتطلب أحيانًا اختبار تحديد المستوى.

يرجى تحميل نسخة ضوئية ملونة لجميع شهادات اللغة B1 والإصدارات الأعلى التي تم الحصول عليها في الجامعة الألمانية الأردنية وأثناء "السنة الألمانية" إلى MyGJU. ان المعلومات الموجودة على MyGJU هي المرجع لـ "السنة الألمانية" الخاصة بك، ولجوائز المنح الدراسية ولتخرجك.

*** مسار B2**

مسار B2

في الفصل الأول من العام الدراسي 2021/2020، تم تنفيذ مسار B2 في مركز اللغة الألمانية، والذي يُمكّن الطلاب الذين لديهم نفس عدد الفصول الدراسية والساعات المعتمدة وساعات الاتصال للوصول إلى مستوى B2 قبل "العام الألماني." من خلال هذا القرار، نحن لا نلبي فقط رغبات الطلاب الذين يرغبون في تجاوز مستوى اللغة B1، ولكننا أيضًا نأخذ إشارة من جامعاتنا الألمانية الشريكة والتي تطالب بشكل متزايد بشهادة B2 كشرط أساسي لفترة الدراسة في ألمانيا.

طلاب البكالوريوس الذين أكملوا "German I" (GERL101B1) بنتائج جيدة جدًا وممتازة يكون لديهم الفرصة لأخذ دورات "German II" إلى "German VI" في مسار B2. يجمع هذا المسار المتعلمين المتحمسين والمجتهدين فقط، وبالتالي يوفر بيئة تعليمية فريدة تجعل من الممكن تحقيق مستوى لغوي أعلى بالإضافة إلى شهادة B1.

هذا يمنح هؤلاء الطلاب إعدادًا أكثر عمقًا لفترة الدراسة والتدريب الداخلي في ألمانيا. ومن خلال الحصول على شهادة B2 ، يستفيدون أيضًا من مكافأة 40٪ في عملية الاختيار لمنحة "German Year" كما يمكنهم الوصول إلى جامعات في ألمانيا تشترط مستوى B2 في اللغة الألمانية للقبول ، من بين أشياء أخرى. وفي المستقبل سيتم اختيار حاملي المنح الدراسية للدورات الصيفية المكثفة لمدة أربعة أسابيع في ألمانيا بشكل أساسي من المشاركين في الدورة في مسار B2.

يتمثل الجانب المبتكر في مسار B2 في أنه، للمرة الأولى، ينصب التركيز على متعلمي اللغة المتفوقين. وإذا تم تنفيذه بنجاح، فانه سيضع الإجراء الأساس لتوجه أقوى لتدريس اللغة في الجامعة الألمانية الأردنية نحو المستوى الابتدائي B2 قبل "العام الألماني".

لمحة عن دورات اللغة الألمانية في المسار B2 في مركز اللغة الألمانية في الجامعة الألمانية الأردنية

رقم المساق	اسم المساق	المحتوى ومستوى اللغة في نهاية الدورة	مدة الدورة	ساعات الاتصال (دقيقة 50 =) في الاسبوع	ساعات الاتصال في الفصل	الساعات المعتمدة
GERL102B2	German II B2-Track	A2.1 والنصف من A1.2	فصل واحد 15 أسبوع	9	135	3
GERL201B2	German III B2-Track	A2.2 والنصف الثاني من A2.1	فصل واحد 15 أسبوع	6	90	3
GERL202B2	German IV B2-Track	B1.2 و B1.1	فصل واحد 15 أسبوع	9	135	3
GERL301B2	German V B2-Track	B2.1 اللغات الفنية تدريب التطبيق التواصل بين الثقافات	فصل واحد 15 أسبوع	9	135	3
GERL302B2	German VI B2-Track	B2.2 اللغات الفنية B2 امتحان	فصل واحد 15 أسبوع	6	90	3

الكتاب المدرسي المستخدم حتى "German VI" هو "Menschen" Kurs- und Arbeitsbuch (Hueber-Verlag)

* الدورة التمهيدية لشهر أيلول (Vorkurs)

الدورة التمهيدية لشهر أيلول (Vorkurs)

الطلاب الذين يلتحقون بـ "German I (GERL101B1)" للفصل الدراسي الأول يكملون دورة لغة ألمانية إلزامية مكثفة لمدة أسبوعين قبل الفصل الدراسي. يحدث هذا عادة من منتصف إلى أواخر سبتمبر (انظر التقويم الأكاديمي للجامعة الألمانية الأردنية). تسمح لك الدورة التمهيدية بالتركيز بشكل كامل على اللغة الجديدة التي يجب تعلمها قبل أن تبدأ دراستك، ومن الآن فصاعدًا، يجب إكمال دورات اللغة الألمانية جنبًا إلى جنب مع دراساتك الرئيسية.

سوف يعرفك مدرس الدورة على اللغة الألمانية وبعد وقت قصير ستتمكن بالفعل من تكوين جملك الأولى وإجراء حوارات بسيطة مع شريكك في المحادثة. ستتعرف على الميزات التعليمية لتدريس اللغة التفاعلي وسيتم تقديمك لاستراتيجيات التعلم التي ستساعدك على استخدام اللغة خارج الفصل الدراسي من أجل تطوير مهاراتك اللغوية تدريجيًا. ستساعدك جولة داخل الحرم الجامعي المدمجة في الدورة التدريبية على التعرف على الجامعة ووحداتها وإيجاد طريقك حول الحرم الجامعي الرئيسي للجامعة.

تتكون الدورة التمهيدية من 40 وحدة تدريسية وتنتهي باختبار قصير يتم تضمين نتائجه في تقييم أداء مقرر "اللغة الألمانية 1" للفصل الدراسي الأول. لا توجد رسوم إضافية للدورة التمهيدية وساعات التدريس للدورة التمهيدية من الأحد إلى الخميس، عادة من الساعة 9 صباحًا حتى 1 ظهرًا. أما المادة التعليمية فهي مادة الدورة وكتاب العمل

"Menschen" A1.1 (Hueber-Verlag).

* اللغات التقنية (Fachsprachen)

اللغات التقنية (Fachsprachen)

من أجل تلبية الحاجة إلى مهارات لغوية تخصصية ومهنية محددة لفصل دراستك ومكان عملك في ألمانيا، يقدم لك مركز اللغة الألمانية دورات لغة متخصصة بالإضافة إلى دروس اللغة الألمانية العامة، والتي من ناحية موجهة نحو مجال دراستك ومحتوياته، ومن ناحية أخرى يغطي مواضيع متعددة التخصصات. لقد تم تصميم دورات اللغة المتخصصة حاليًا لتكون أكثر توجهاً نحو التطبيق والتركيز على المهارات الأساسية التي ستحتاجها خلال "عام المانيا". وسوف تتعلم، على سبيل المثال، كيفية تقديم سياقات تم تطويرها في المشاريع، وكيفية التحضير للمحاضرات باللغة الألمانية التي يصعب فهمها، أو كيفية العمل معًا في فريق على موضوع متخصص.

منذ الفصل الدراسي الأول من العام الدراسي 2022/2021، أدى التغيير الذي بدأ في نظام الدورات في مركز اللغة الألمانية في الجامعة إلى إكمال دورات اللغة التقنية حصريًا في دورة اللغة الأخيرة "الألمانية المستوى السادس" قبل "العام الألماني" وبعد الانتهاء من دورات اللغة الألمانية العامة والحصول على شهادة B1 في المستوى الخامس "German V".

تتكون دورات اللغة الفنية من 58.5 ساعة اتصال، أي ما يعادل 39 وحدة تعليمية مدة كل منها 75 دقيقة. يتم تدريسهم من الأحد إلى الأربعاء في وحدات متعددة التخصصات مدتها 75 دقيقة اما في يوم الخميس فتكون في وحدات 2 × 75 دقيقة، مقسمة على مجالات المواد التالية:

GERL302MNG	Management	العلوم الإدارية	1
GERL302LOG	Logistik	العلوم اللوجستية	2
GERL302ACC	Internationales Rechnungswesen	المحاسبة الدولية	3
GERL302ARCH	Architektur und Innenarchitektur	العمارة والعمارة الداخلية	4
GERL302DES	Design und Visuelle Kommunikation	التصميم والاتصال المرئي	5
GERL302IE	Wirtschaftsingenieurwesen	هندسة صناعية	6
GERL302MM	Mechatronik / Maschinenbau- und Instandhaltungsingenieurwesen	هندسة الميكاترونكس / الهندسة الميكانيكية والصيانة	7
GERL302EE	Energietechnik	هندسة الطاقة	8
GERL302CE	Bauingenieurwesen	هندسة مدنية	9
GERL302CH	Chemie- und Pharmatechnik	الهندسة الصيدلانية والكيميائية	10
GERL302BM	Biomedizintechnik	الهندسة الطبية الحيوية	11
GERL302IT	Elektrotechnik und IT	الهندسة الكهربائية وتكنولوجيا المعلومات	12

عند التسجيل في دورات "German VI العادية" أو "German VI Intensive"، يرجى ملاحظة أنه يجب عليك أيضًا التسجيل في دورات اللغة المتخصصة يوم الخميس، والتي يتم فصلها وفقًا لمجال الموضوع.

المواد التعليمية للغات التقنية (Fachsprache) هي مواد تم تطويرها في مركز اللغة الألمانية في الجامعة، والتي يتم تكييفها بانتظام على أساس تحليلات الاحتياجات التي يتم إجراؤها في الجامعات الألمانية.

***التدريب على التقدم للوظيفة (Bewerbungstraining)**

التدريب على التقدم للوظيفة (Bewerbungstraining)

خلال فصل دراستك في ألمانيا يجب عليك أن تتقدم للحصول على تدريب داخلي بنفسك. في وحدة "التدريب على التطبيق"، سوف نعرض لك الخطوات اللازمة للنجاح في البحث والتقديم للحصول على منصب تدريب داخلي. سوف تتعلم أين تجد إعلانات التدريب المناسبة، وكيف تكتب سيرة ذاتية احترافية، وما هي المعايير التي تحتاج إلى اتباعها عند كتابة رسالة تغطية وكيفية تجميع مستندات طلبك بالكامل. سوف تتعلم أيضًا كيفية الاستعداد للمقابلة وما هي الجوانب المتعلقة بالمحتوى وغير اللفظية والمتعددة الثقافات التي يجب أخذها بعين الاعتبار.

تتكون الدورة التدريبية للتقدم للوظيفة من 22.5 ساعة اتصال، أي ما يعادل 15 وحدة تعليمية مدة كل منها 75 دقيقة، بما في ذلك وقت الاختبار والاستشارة الفردية لمدة 30 دقيقة. في الجزء الأول من الدورة، ستتلقى مقدمة عن الموضوع من قبل "مكتب الروابط الصناعية" (OIL) – وهي وحدة الاتصال الخاصة بك في الجامعة لجميع الأسئلة المتعلقة بالتدريب الداخلي في ألمانيا. بناءً على إعلان أصلي على الإنترنت، ستكتب سيرة ذاتية ورسالة تغطية أثناء الدورة. في المشاورات الفردية مع مدرب التطبيق الخاص بك، كما ستتلقى نصائح فردية حول كيفية تحسين مستندات التطبيق المكتوبة. في نهاية الدورة، ستجري مقابلة عمل وهمية مع الشركة التي اخترتها لإعلان وظيفتها والتي تشير إليها وثائق طلبك المعدة.

قبل أن تغادر إلى ألمانيا، يُنصح باستشارة "مكتب الروابط الصناعية" (OIL) في الجامعة حتى تتمكن من تكييف خطاب الطلب الأساسي الخاص بك من وحدة "تدريب التطبيق" بشكل أكثر جدوى مع إعلان مطابق وللحصول على مزيد من المعلومات ذات الصلة حول التدريب في ألمانيا.

هيكلة دورة "التدريب على طلب التوظيف" باللغة الألمانية في المستوى السادس

	المحتوى	المدة
1.	مقدمة عن الموضوع: التقدم بطلب للحصول على تدريب داخلي في ألمانيا=OIL مكتب الروابط الصناعية	1 x 75 min
2.	البحث عن إعلانات التدريب وتحليلها	1 x 75 min
3.	السيرة الذاتية وخطاب التقديم	4 x 75 min
4.	جزء الامتحان: كتابة خطاب تقديمي وإرسال سيرتك الذاتية وخطاب التقديم	1 x 75 min
5.	استشارة لتحسين السيرة الذاتية وخطاب التغطية	30 min للطالب
6.	جزء الامتحان: تقديم مستندات التقديم المنقحة (السيرة الذاتية وخطاب التقديم)	
7.	المقابلة	3 x 75 min
8.	الامتحان: إجراء مقابلة	15 min للطالب

* التواصل بين الثقافات (Interkulturelle Kommunikation)

التواصل بين الثقافات (Interkulturelle Kommunikation)

لن تواجهك فترة الدراسة والتدريب في ألمانيا فقط بتحديات لغوية. انما يتطلب منك التصرف بشكل مناسب مع أشخاص من خلفيات ثقافية مختلفة بدرجة معينة من الكفاءة بين الثقافات. تمكّنك دورة "التواصل بين الثقافات" من تدريب رؤيتك فيما يتعلق بالخصائص الثقافية والتفكير والأفعال من أجل الاستعداد للقاءات مع المفاهيم والمعايير الثقافية الأخرى. في الجزء الثاني من دورة "التواصل بين الثقافات"، سيقدم لك "المكتب الدولي" (IO) - وحدة الاتصال الخاصة بك في الجامعة لفصل دراستك في ألمانيا - معلومات عملية مهمة ذات صلة بمغادرتك وإقامتك في ألمانيا.

تتكون دورة "التواصل بين الثقافات" من 9 "ساعات اتصال"، أي ما يعادل 6 وحدات تعليمية مدة كل منها 75 دقيقة.

* دورات اللغة الألمانية في الفصل الصيفي

دورات اللغة الألمانية في الفصل الصيفي

حين تواجد عدد كافٍ من الطلاب المهتمين، يقدم مركز اللغة الألمانية بالجامعة دورات "German II" إلى "German V" (GERL102B1 إلى GERL301B1) كدورات مكثفة لمدة ستة أسابيع أيضًا خلال الفصل الصيفي. عادة ما يتم ذلك من منتصف يوليو إلى نهاية أغسطس. لا يمكن تقديم بيان نهائي حول توفر الدورات إلا بعد فترة التسجيل وفقًا للتقويم الأكاديمي للجامعة الألمانية الأردنية (من بداية إلى منتصف يوليو) بحيث يكون الحد الأدنى لعدد المشاركين لفتح الدورة هو 10 طلاب.

أوقات الدورات الصيفية "German I" و "German II" و "German IV" و "German V" و "German VI INT" مع 135 ساعة اتصال هي كالتالي:

من 8:00 ال 9:15 ومن 9:30 الى 10:45 ومن 11:00 الى 12:15

أوقات الدورات الصيفية "German III" و "German VI REG" مع 90 ساعة اتصال هي كالتالي:

من 8:00 ال 9:15 ومن 9:30 الى 10:45 (مع القابلية للتغيير)

مخرجات التعلم لدورات اللغة في مسار B1 (باللغة الإنجليزية فقط)

مخرجات التعلم لدورات اللغة في مسار B2 (باللغة الإنجليزية فقط)

*الدورات الصيفية للغة الألمانية في ألمانيا

الدورات الصيفية للغة الألمانية في ألمانيا

بسبب وباء كورونا، كانت هناك تغييرات في الدورات الصيفية المكثفة. سيتم تحديث المعلومات حول هذا قريبًا.

*الإعفاء من دورات اللغة الألمانية في الجامعة الألمانية الأردنية - النظام الحالي حتى الفصل الأول من 2022/2021

الإعفاء من دورات اللغة الألمانية في الجامعة الألمانية الأردنية ـ النظام الحالي حتى الفصل الأول من عام 2022/2021

حتى بداية الفصل الدراسي الأول من العام الدراسي 2022/2021، كان يمكن استبدال دورات اللغة الألمانية على أساس شهادة لغة رسمية تم الحصول عليها في مؤسسات خارج الجامعة (نطام الإعفاء الحالي من الدورات). بعد بداية الفصل الدراسي الأول لعام 2022/2021، تنتهي إمكانية أخذ دورات اللغة الألمانية خارج الجامعة الألمانية الأردنية والإعفاء من الدورات. يتم استثناء التنسيب لمرة واحدة في وقت التسجيل الأول للطلاب الجدد فقط.

*الالتحاق بدورات اللغة الألمانية في بداية دراستك في الجامعة الألمانية الأردنية

الالتحاق بدورات اللغة الألمانية في بداية دراستك في الجامعة الألمانية الأردنية

ان الطلاب الذين يمكنهم تقديم شهادة لغة مكتسبة بالفعل في وقت تسجيلهم لأول مرة في الجامعة الألمانية الأردنية أو قاموا بإجراء اختبار تحديد المستوى في الجامعة ممكن اعفاءهم من الدورة التمهيدية لشهر سبتمبر ومن بعض دورات اللغة الألمانية من المستوى الأول "German I" (GERL101B1) " وحتى المستوى الخامس بحد أقصى "German V (GERL301B1).

ما هي المتطلبات التي يجب أن تفي بها الشهادة؟

يتم قبول الشهادات فقط من المعاهد المعترف بها دولياً والتي تقدم امتحانات وفقًا للإطار الأوروبي المرجعي الموحد للغات (CEFR) مثل:

Goethe-Institut، ÖSD (Österreichisches Sprachdiplom) -المؤسسات المعتمدة ، Telc GmbH و TestDaF-Institut. تعتبر "Deutsche Sprachdiplom der Kultusministerkonferenz" (DSD) وشهادة Abitur الألمانية أيضًا.

يجب ألا تكون شهادات اللغة أقدم من 12 شهرًا وقت الإعفاء.

متى وأين ترسل شهادة اللغة الخاصة بك؟

يمكنك تقديم شهادتك في موعد لا يتجاوز الأسبوع الذي يسبق فترة التسجيل في الجامعة الألمانية الأردنية وفقًا للتقويم الأكاديمي. أرسل شهادتك في النسخة الأصلية إلى جهة الاتصال المذكورة أدناه. لا يمكن النظر في تقديم شهادة اللغة بعد هذا التاريخ.

اختبار تحديد المستوى

يتم تقديم اختبار تحديد المستوى قبل بداية كل فصل دراسي أكاديمي وفقط للطلاب الملتحقين حديثًا. سيُجرى الاختبار وفقًا للتقويم الأكاديمي للجامعة (في الأسبوع الثاني من سبتمبر في الفصل الدراسي الأول من العام الدراسي وقبل أسبوع تقريبًا من أسبوع التسجيل في الجامعة في الفصل الدراسي الثاني من العام الدراسي).

سيتم إرسال النتيجة إلى الطلاب عبر البريد الإلكتروني وإرسالها تلقائيًا إلى "قسم التسجيل" في الجامعة حتى تتمكن من التسجيل في دورة اللغة الألمانية المناسبة في وقت تسجيلك في الجامعة. ويخضع اختبار تحديد المستوى لرسوم.

معايير التنسيب لشهادات اللغة

يتم الالتحاق بنظام الدورات في مركز اللغة الألمانية في الجامعة الألمانية الأردنية وفقًا للمخطط التالي:

رقم المادة	اسم المادة	المحتوى ومستوى اللغة في نهاية الدورة	فترة الدورة	معايير التصنيف
Pre-course الألمانية الأولى" تبدأ الفصل الدراسي الأول	Pre-course	0	أسبوعان	-
GERL101B1	German I	A1.1	فصل دراسي 1 أسبوعا 15	غير متوفر
GERL102B1	German II مسار B1	A1.2	فصل دراسي 1 أسبوعا 15	تتيح شهادة A1 التسجيل في "German II" إذا تم اجتيازها بدرجة تتراوح بين 60٪ و 79٪ (بشكل عام).
GERL201B1	German III مسارB1	A2.1	فصل دراسي 1 أسبوعا 15	تتيح شهادة A1 بدرجة 80٪ أو أعلى (بشكل عام) أو شهادة A2 بدرجة 60٪ إلى 79٪ (بشكل عام) التسجيل في "German III".
GERL202B1	German IV مسارB1	A2.2 ونصف of B1.1	فصل دراسي 1 أسبوعا 15	تتيح شهادة A2 بدرجة 80٪ (الدرجة الإجمالية) أو أعلى الالتحاق بـ "German IV".
GERL301B1	German V مسار B1	B1.2 امتحان B1	فصل دراسي 1 أسبوعا 15	غير متوفر
GERL302REG	German VI **عادي**	اللغات التقنية تدريب التطبيق التواصل بين الثقافات	فصل دراسي 1 أسبوعا 15	تتيح شهادة B1 التسجيل في نظام "German VI" العادي.

نظرًا للطبيعة الخاصة لـ "German VI" مع وحدات "اللغات التقنية" و "تدريب التطبيق" و "التواصل بين الثقافات"، لا يمكن الإعفاء من هذه الدورة.

يرجى ملاحظة أنه عند التسجيل في "السنة الألمانية"، يجب عليك تقديم شهادات لغة بمستوى B1 على الأقل على ان لا يزيد عمرها عن 12 شهرًا (تاريخ الإصدار). إذا كنت قد حصلت بالفعل على شهادة بمستوى B1 على الأقل وانقضت فترة الصلاحية في وقت التسجيل في "السنة الألمانية"، فيمكنك بدلاً من ذلك تقديم تأكيد (تأكيد الحضور) لدورة لغة مكتملة في أقل مستوى B1.2. نقبل التأكيدات من معهد جوته ومن المؤسسات الحاصلة على اعتماد ÖSD ومن مقدمي الدورات الذين يقومون بالتدريس وفقًا للإطار الأوروبي المرجعي الموحد للغات (CEFR).

مسؤول الاتصال للحصول على إعفاءات من الدورات في مركز اللغة الألمانية في الجامعة:

ايمان اسنوار

بريد إلكتروني: Eman.Asenwar@gju.edu.jo

المبنى L، الغرفة 314، الحرم الجامعي الرئيسي

*سياسة الغياب في مركز اللغة الألمانية/ الجامعة الألمانية الأردنية

سياسة الغياب في مركز اللغة الألمانية/ الجامعة الألمانية الأردنية

وفقًا للوائح الجامعة الألمانية الأردنية، يسمح للطالب بالتغيب لمدة أقصاها 15 ٪ من إجمالي عدد ساعات الاتصال المخصصة لكل دورة. يمكن استخدام حصة الغياب هذه لتغطية العديد من الأمور التي لا مفر منها. وتشمل هذه:

(1) الأمراض العامة والمواعيد الطبية ذات الصلة (مثل العدوى الشبيهة بالإنفلونزا ، إلخ)

(2) الأمور المتعلقة بالأسرة (مثل رعاية أفراد الأسرة في المستشفى، إلخ.)

(3) الأمور المتعلقة بمركبتك (مثل أعطال السيارات واختبارات القيادة وما إلى ذلك)

(4) حالات الغياب المتعلقة بالسفر (مثل مسائل الإقامة، وما إلى ذلك)

(5) جدولة مرنة أو إجراءات جراحية تجميلية.

لن يتم أخذ الأعذار المقدمة للأمور المذكورة أعلاه في الاعتبار. يتم تسجيل أيام الغياب تلقائيًا بواسطة مدرس الدورة التدريبية الخاص بك ويتم الاحتفاظ بها في MyGJU. سيتم استبعادك من الدورة إذا تجاوزت عدد أيام الغياب. تقع على عاتقك مسؤولية التحقق من عدد أيام الغياب وإبقائها منخفضة قدر الإمكان لصالح تطوير لغتك.

فقط في الحالات الخاصة التالية يمكن إلغاء أيام الغياب إذا تم تقديم دليل كتابي على ذلك إلى مكتب سكرتير مركز اللغة الألمانية- مكتب (L211) في غضون سبعة أيام عمل (محسوبة من اليوم الأول للغياب) وتم منح الموافقة اللاحقة من قبل مركز اللغة الألمانية:

(6) الأمراض الخطيرة والمزمنة والعلاج الجراحي اللازم.

(7) حوادث تتطلب العلاج الطبي.

(8) المشاركة في الأنشطة الجامعية الرسمية أو الأنشطة التي تمثل المملكة (مطلوب إثبات خطي ومطلوب توقيع من قبل عميد الكلية المعني.)

(9) 3 أيام في حالة وفاة الأقارب من الدرجة الأولى (الوالدين، الأشقاء).

في حالات استثنائية، يمكن زيادة حصة أيام الغياب المسموحة من 15٪ إلى 20٪ كحد أقصى. إذا تم تجاوز 20٪ من أيام الغياب، فسيتم إغلاق الدورة للطالب في أي حال، بغض النظر عن سبب الغياب.

مسؤول الاتصال للحصول على الأعذار في حالات خاصة 6) إلى 9):

همسة النوح

بريد الكتروني: Hamsa.Alnooh@gju.edu.jo

المبنى L، الغرفة 211، الحرم الجامعي الرئيسي

*** من أجل اسقاط الدورات**

من أجل اسقاط الدورات

يتمتع الطلاب بخيار الانسحاب في كل فصل دراسي ودورة حتى اليوم الأخير لإسقاط المواد المحددة في التقويم الأكاديمي لذلك الفصل الدراسي. يوفر هذا فرصة لإعادة أخذ الدورة دون الحاجة إلى تضمين الأداء المنخفض في الأداء الأكاديمي العام. القرار متروك للطالب. يمكن لمدرس الدورة تقديم توصية إذا أصبح من الواضح أن أداء الطالب ليس كافيا أو أنه لا يمكن اكمال المادة بشكل كافٍ.

الطلاب الذين سجلوا في المستوى الخامس و السادس على النظام القديم

بالنسبة للطلاب الذين اجتازوا المستوى السادس حتى الفصل الصيفي 2021 حسب النظام القديم، يتم تطبيق لائحة اللغة الألمانية القديمة (متطلب سابق للسنة الألمانية: اجتاز المستوى السادس وما لا يقل عن جزءان من امتحان B1).

يمكن للطلاب الذين لم ينجحوا في المستوى السادس على النظام القديم بما في ذلك الفصل الدراسي الصيفي 2021 يمكنهم التسجيل في المستوى السادس المكثف "German VI Intensive" (GERL302INT) دون أي متطلبات قبول فيما يتعلق بشهادة B1. ومع ذلك ، يجب عليهم عند التسجيل لسنة ألمانيا، إحضار جزأين على الأقل من الشهادة B1. و عند التسجيل في "German VI Intensive" تدخل لائحة اللغة الألمانية الجديدة حيز التنفيذ.

يمكن للطلاب الذين اجتازوا "المستوى الخامس (GERL301) وفقًا للنظام القديم (قبل الفصل الدراسي الثاني 2021/2020) التسجيل في المستوى السادس العادي (GERL302REG) بشرط إحضار شهادة B1 كاملة أو إمكانية التسجيل في "المستوى السادس المكثف (GERL302INT) دون أي متطلبات قبول فيما يتعلق بشهادة B1. ومع ذلك ، في وقت التسجيل لسنة ألمانيا ، يجب احضار شهادة بجزأين على الأقل من امتحان B1. وعند التسجيل في المستوى السادس سواء المكثف او العادي تدخل لائحة اللغة الألمانية الجديدة حيز التنفيذ.

بالنسبة للطلبة الذين لم ينجحوا في المستوى الخامس حسب النظام القديم (GERL301) حتى الفصل الدراسي الثاني لعام 2021/2020 يجب عليهم التسجيل في المستوى الخامس الجديد (GERL301B1) .